

SUPERIOR SRL  
LARGO LANCIANI 24, 00162 ROMA

## INSTRUCTION MANUAL

### PROCEDURE FOR F.SLH RADIO REMOTE CONTROL SELF-LEARNING:

4 Channels Remote Control Duplicator for F. SLH Blue Led.

#### INSTRUCTIONS:

1. Press the hidden button located in the back of remote control FAAC REPLACEMENT, under the rubber stopper, to active the "cloning mode".
2. Press the button where you want to store the code.
3. Press the buttons 1 and 2 of the F.SLH original remote until the led will blink.
4. Please place both remote controls, FAAC REPLACEMENT and F.SLH, really close.
5. On the original remote, please press and hold the button you want to copy.

**NOTE:** if the procedure was correctly done, the led on FAAC REPLACEMENT remote control will blink. In order to program the other keys, simply repeat the procedure.

**NOTE:** In order to reset the radio remote Faac Replacement to default conditions, please keep pressed keys 2 and 4 at the same time for 10 seconds until the led will blink quickly.

#### DECLARATION OF CE CONFORMITY

This product complies with the applicable essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. Documentation is kept by Superior Srl

#### GUARANTEE

This product is covered by a 2 years guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects, excluding any defects arising from improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### PROCEDURA PER AUTOAPPRENDIMENTO RADIOCOMANDO F.SLH:

Radiocomando compatibile autoapprendente con 4 canali per F. SLH Led Blu

#### ISTRUZIONI PER LA DUPLICAZIONE:

1. Premi il tasto nascosto sotto il gommino sul retro del radiocomando FAAC REPLACEMENT per attivare la modalità "Clone"
2. Premi il tasto dove hai scelto di copiare.
3. Premi sul radiocomando originale F.SLH i tasti 1 e 2 e successivamente rilasciare, il led blu lampeggerà.
4. Avvicina ora i due radiocomandi faccia a faccia.
5. Premi ora sul radiocomando originale il tasto da copiare.

**NOTA:** se la procedura è andata a buon fine il led del radiocomando FAAC REPLACEMENT inizierà a lampeggiare. Per programmare gli altri tasti ripetere le operazioni.

**NOTA:** per resettare il radiocomando Faac Replacement alle condizioni di fabbrica, per favore tenete premuti i tasti 2 e 4 contemporaneamente per 10 secondi finché il led non lampeggi velocemente.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/05/EC. La documentazione è disponibile presso Superior Srl

#### GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo. Il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico del acquirente.



SUPERIOR SRL  
LARGO LANCIANI 24, 00162 ROMA

## MODE D'EMPLOI

### PROCÉDURE POUR L'AUTO-APPRENTISSAGE DE LA RADIOCOMMANDE F.SLH

Radiocommande compatible auto-apprenante avec 4 canaux pour F.SLH (Voyant Bleu)

#### INSTRUCTIONS POUR LA DUPLICATION :

1. Appuyez sur la touche cachée sous le caoutchouc à l'arrière de la radiocommande FAAC REPLACEMENT pour activer le mode "Clone"
2. Appuyez sur la touche où vous avez choisi de copier.
3. Appuyez sur la radiocommande d'origine FAAC REPLACEMENT sur les touches 1 et 2 et relâchez-les, le voyant bleu clignotera.
4. Rapprochez à présent les deux radiocommandes face à face.
5. Appuyez sur la radiocommande d'origine sur la touche à copier.

**NOTE:** si la procédure a abouti, le voyant de la radiocommande FAAC REPLACEMENT commence à clignoter. Pour programmer les autres touches, répétez les opérations.

**RESET DE LA RADIOCOMMANDE:** appuyez sur les touches 2 et 4 simultanément pendant 10 secondes. Le voyant clignotera rapidement.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/05/EC.  
La documentation est disponible auprès de Superior Srl.

#### GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages dérivant d'une quelconque autre raison ne sont pas couverts par la garantie.  
Le document d'achat doit accompagner le produit.  
Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### PROCEDIMIENTO PARA EL AUTOAPRENDIZAJE DEL RADIO MANDO F.SLH

Radio mando compatible con autoaprendizaje, dotado de 4 canales para F. SLH (Led Azul)

#### INSTRUCCIONES PARA LA DUPLICACIÓN:

1. Presionar el botón oculto debajo de la gomita en la parte de atrás del radio mando FAAC REPLACEMENT para activar la modalidad "Clone"
2. Presionar el botón donde se desea memorizar el código.
3. Presionar en el radio mando original F.SLH los botones 1 y 2 y después soltarlos, el led azul parpadea.
4. Acercar ahora los dos radio mandos uno frente al otro.
5. Presionar ahora en el radio mando original el botón a copiar.

**NOTA:** si el procedimiento concluyó con éxito, el led del radio mando FAAC REPLACEMENT iniciará a parpadear. Para programar los demás botones repetir las operaciones.

**RESET DEL MANDO:** pulsar simultaneamente las teclas 2 y 4 durante 10 segundos hasta obtener un rapido parpadeo.

#### DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

El producto Cloner cumple es conformes a los requisitos esenciales de la directiva 1999/5CE. Documentacion disponible en Superior Srl.

#### GARANTIA

Superior Srl garantiza este producto por dos años a partir de la compra contra todo defecto de produccion. La garantia no cubre cualquier otro tipo de daños.  
El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto cuyo transporte esta' a cargo del comprad.



SUPERIOR SRL  
LARGO LANCIANI 24, 00162 ROMA

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### PROCEDIMENTO PARA AUTOAPRENDIZAGEM RADIOCOMANDO F.SLH

Radiocomando compatível de autoaprendizagem com 4 canais para F. SLH (Led Blu)

#### INSTRUÇÕES PARA A APLICAÇÃO:

1. Premer a tecla sob a borracha na parte traseira do radiocomando FAAC REPLACEMENT para ativar a modalidade "Clone".
2. Premer a tecla onde deseja copiar.
3. Premer no radiocomando original F.SLH as teclas 1 e 2 e sucessivamente soltar, o led azul piscará.
4. Aproximar agora os dois radiocomandos face a face.
5. Premer agora no radiocomando original a tecla a ser copiada.

**NOTA:** se o procedimento teve bom êxito o led do radiocomando FAAC REPLACEMENT iniciará a piscar. Para programar as outras teclas repetir as operações.

**NOTA:** In order to reset the radio remote Faac Replacement to default conditions, please keep pressed keys 2 and 4 at the same time for 10 seconds until the led will blink quickly.

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Este produto é conforme aos requisitos essenciais da diretiva 1999/05/EC.

A documentação é disponível junto à Superior Srl

#### GARANTIA

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção.

Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo.

O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### PROGRAMMIERANLEITUNG:

Kompatible Selbstlern-Funksteuerung mit 4 Kanälen für F. SLH (Blaues LED)

#### ANLEITUNG ZUR DUPLIZIERUNG:

1. Drücken Sie die unter dem Gummiteil an der Rückseite der Funksteuerung FAAC REPLACEMENT verdeckte Taste, um den "Clone"-Modus zu aktivieren
2. Drücken Sie die Taste, deren Funktionen Sie kopieren möchten.
3. Drücken Sie auf der Originalfunksteuerung F.SLH die Tasten 1 und 2 und lassen Sie diese dann los, worauf das blaue LED zu blinken beginnt.
4. Nähern Sie nun die Frontseiten der beiden Funksteuerungen.
5. Drücken Sie nun an der Originalfunksteuerung die zu kopierende Taste.

**BEACHTEN SIE:** wenn die Prozedur erfolgreich beendet wurde, beginnt das LED der Funksteuerung FAAC REPLACEMENT zu blinken. Zum Programmieren der anderen Tasten auf gleiche Weise vorgehen.

**NOTE:** In order to reset the radio remote Faac Replacement to default conditions, please keep pressed keys 2 and 4 at the same time for 10 seconds until the led will blink quickly.

#### CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/05/EC.

Die Dokumentation ist erhältlich bei Superior Srl

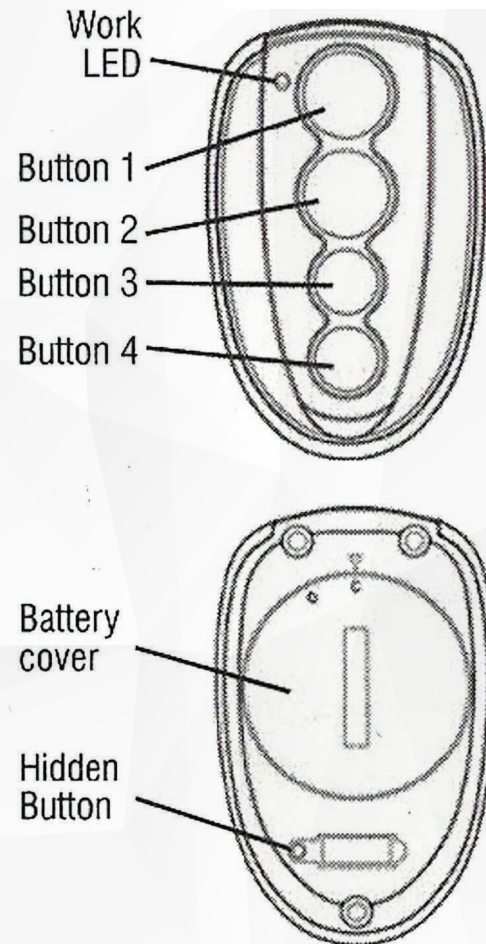
#### GARANTIE

Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte.

Alle aufgrund anderer Ursachen entstehende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vor gelegt werden.

Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.





## THE FAAC REPLACEMENT REMOTE CONTROL WORKS ONLY WITH **433,92 MHZ FREQUENZY**

Ai sensi del D.L. di recepimento della direttiva 2002/95/CE, Superior Srl quale fornitore del prodotto rende nota la seguente normativa:

è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio all'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiogo, riciclaggio ed altre forme di recupero a mezzo delle misure adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuta alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse: pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dal sotto indicato simbolo

In compliance with the directive 2002/95/CE, Superior Srl being the supplier of this product issues the following information. It is mandatory not to dispose of the RAEE as if there were urban waste, but to collect them separately. When delivering the product upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling or other forms of recycling through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human health due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of them. Therefore, every electronic equipment sold shall be subject to the issue of the present information and shall be marked with the symbol shown herebelow:

